

# 俄国·蒙古·中国

上 卷 第二册 [英] 约·弗·巴德利著

商 务 印 书 馆



# 俄国·蒙古·中国

上卷 第二册

〔英〕约·弗·巴德利著

吴持哲 吴有刚 译

胡钟达校

商务印书馆

1981年·北京

K919  
7722

K1-291

## 本书参考书目

ccxlix

### 一、原稿部分

〔说明〕西伯利亚档案因遭火灾而造成的损失是很大的。据 I. 库兹涅佐夫在其《十七世纪(1633—1699 年)历史文件汇编》(1890 年, 托木斯克)的序言中称:“在十七世纪, 托博尔斯克、托木斯克、克拉斯诺亚尔斯克及其他较不重要的城镇和堡垒都遭到数次火灾。帕拉斯曾记载 1770 年托木斯克一场大火毁去该城的一部分和三座教堂。1773 年, 克拉斯诺亚尔斯克档案被焚; 1788 年, 托博尔斯克全部档案都被烧毁。近年来档案被焚的有: 1869 年, 叶尼塞斯克; 1879 年, 伊尔库次克(包括俄国政府档案); 1881 年, 克拉斯诺亚尔斯克。其中克拉斯诺亚尔斯克的火灾毁灭了该城所有档案。”至于因保管不善或无故毁坏而造成的重要文件的损失, 尚未计算在内。譬如, 传说当格·弗·米勒抵达托木斯克, 要求看档案时, 地方长官以为自己要和一位钦差大臣打交道了, 便将几马车的文件扔到托木河里。不过, 主要应归功于米勒, 西伯利亚的一部分档案才得以流传到如今; 他由于与白令的第二次考察有关的事务, 曾在西伯利亚居住了十年(1733—1743 年)。米勒带回俄国的档案中, 有许多是原件; 另有几百甚至几千份, 是他留下的抄本。这大宗的资料现在分别保存在莫斯科外交部档案馆和彼得格勒科学院, 前者将它编为《米勒卷宗》, 后者将它编为《米勒文件》。米勒本人根据这些档案编写了《西伯利亚史》(见书目介绍); 菲舍尔的《西伯利亚史》中, 凡不是直接抄袭米勒一书的, 也都是依据米勒所搜集的文件。

莫斯科外交部档案馆还收藏有 F. A. 尤尼、N. N. 班蒂什-卡缅斯基和其他人所收集的文件数量较少的卷宗。

请读者尤其要参阅下面书目所列的卡昂、奥格洛勃林和普齐洛等人的著作。

Kalmuitskia Dielá. Documents in the Moscow F. O. Archives relating to the Kalmuks.

《喀尔木克事务档案》，莫斯科外交部档案馆所藏关于喀尔木克事务的文件。

K. D. or Kitaiskia Dielá. Documents in the Moscow F. O. Archives relating to China (Kitai).

《中国事务档案》，莫斯科外交部档案馆所藏关于中国事务的文件。

我把俄国历次赴华使团的有关文件也归在这个条目下。十八世纪时，为了更好地保存这部分档案，曾将它们集中起来装订成卷，并用红色摩洛哥山羊皮作封面。这些卷宗都编了号，列为 K. D. 类。在这里，K. D. 是指 Kitaiskavo Dvora (中国朝廷卷)。我在本书正文中未注明两个 K. D. 的区别，不过仅就前七卷而言，我这样做尚不致产生多么大的不方便；又若 K. D. 后接有数字，读者应理解这是指成卷的文件，不指尚未装订的文件（即卷轴，我有时也称它们为“卷宗”，不过偶尔也有一叠叠缝订在一起，不是仅用树胶粘连成的）。但请参阅加斯通·卡昂先生《俄华关系史》第 101 页《参考书目》的详细介绍。

Khokhloff(Ivan). Stateini Spisok(official journal) of his mission to Bokhara in 1620; MS. in the Bokharan papers of the Moscow F. O. Archives.

伊凡·霍赫洛夫：《1620 年出使布哈拉的报告》，原稿保存在莫斯科外交部档案馆《布哈拉事务文件》中。

Kirghiz-Kaisatskia Dielá. Documents in the Moscow F. O. Archives relating to the Kazak Horde.

《吉尔吉斯-哈萨克事务档案》，莫斯科外交部档案馆所藏关于哈萨克汗国的文件。

Massa (Issac). Повѣстное описаніе королевствъ Сибири, Самоѣдія и Тингоезія. This is a MS. translation of Massa's "Kort Verhael", etc., and is in the Public Library, Petrograd, рукоп. отд. F. iv. No. 116.

伊萨克·马萨:《西伯尔,撒莫耶德及通古斯诸王国纪事》。这是马萨《由莫斯科至西伯利亚水陆道路简介》一文的俄译稿,收藏于彼得格勒公共图书馆抄本室,编号为 F. iv. 第 116 号。

M. D. or Mongolskia Dielá. Documents in the Moscow F. O. Archives relating to Mongolia.

《蒙古事务档案》,莫斯科外交部档案馆关于蒙古事务的文件。

Mongolskie Traktati. Mongol Treaties in the Moscow F. O. Archives.

《俄蒙条约》,莫斯科外交部档案馆所藏对蒙古的条约。

Müller (G. F.). Portfolio containing documents relating to Siberia, and incidentally to Mongolia and China, in the Moscow F. O. Archives.

— Papers (Бумаги) relating to Siberia; in the Academy of Sciences, Petrograd.

格·弗·米勒:(1)关于西伯利亚,间或涉及蒙古与中国的文件资料,保存于莫斯科外交部档案馆,立为《米勒卷宗》。(2)关于西伯利亚的文件,保存于彼得格勒公共图书馆,立为《米勒文件》。

Petlin (I.). Account of his journey in MS. book from Froloff's collection in Petrograd Public Library, entitled Собрание о всякихъ различныхъ писании многихъ вещей. 《伊凡·佩特林出使记》,抄本一册,保存于彼得格勒公共图书馆,包括在由弗罗洛夫搜集的题为《珍奇见闻汇集》的资料中。

Prutz (C. J.). Itinerarium per nonnullas Russiae et Poloniae Partes, etc., with a copy of Godunoff's map of Siberia, a journal of a Swedish mission to Russia, lasting from December 1668 to February 1669.

克·约·普吕茨:《俄国及波兰部分地区纪行》,内附戈都诺夫的西伯利亚地图一幅,系 1668 年 12 月至 1669 年 2 月瑞典派往俄国使团的日志。

Renat. His petition, dated October 9, 1739, asking to be dismissed the army and pensioned. Also a record of his services. In the military archives, Stockholm.

雷纳特: 1739年10月9日关于要求退伍并发给退伍金的申请书, 附有履历一份, 保存于斯德哥尔摩军事档案中。

Renat-Benzelius. Några små annotationer gjorde wid en kort conference emellan Lieut. Renat som ifrån Calmukiet återkommit och Biskop Högw. Hr. Dr. Eric Benzelius, 1768. MS. in the Royal Library, Stockholm.

雷纳特-本塞利乌:《关于主教埃里克·本塞利乌博士先生1768年与自喀尔木克归国的雷纳特中尉简短会谈纪要》, 原稿藏斯德哥尔摩皇家图书馆。

Renat's wife. Personalier öfwer Lieutenantens af Kongl. Mai: tz artillerie Regemente Herr Johan Gustav Renats Lifztiden Kier Elskelige Hus Fru och Maka, Fru Brigitte Schersensfeldt.

雷纳特之妻:《瑞典皇家炮兵团中尉约翰·吉斯塔夫·雷纳特先生的夫人布丽伊塔·谢森费尔特传记》。

Tatarskia Dielá. Documents in the Moscow F. O. Archives relating to the Tartars of Sibir.

《鞑靼事务档案》, 莫斯科外交部档案馆关于西伯尔鞑靼人的文件。Tituliarnik. MS. in Moscow F. O. Archives, with coloured drawings of various kings and princes. It is dedicated to the Tsar Alexei Mikhailovich, whose portrait taken from it serves as frontispiece of Vol. II of this work.

《历代帝王名衔录》, 系莫斯科外交部档案馆收藏抄本图书, 内附历代帝王公侯的彩色画像。这是献给沙皇阿列克谢·米哈伊洛维奇的, 本书下卷扉页上所刊的这位沙皇的画像, 即选自该书。

Yuni (F. A. ). Collection (Sobranie) containing documents

relating to Siberia, in the Moscow F. O. Archives.

F. A. 尤尼: 莫斯科外交部档案馆中所保存的由他搜集的关于西伯利亚的文件, 立为《尤尼卷宗》。

Zungorskia or Kontaishini Dielá. Documents in the Moscow F. O. Archives relating to the Sungars.

《准噶尔或洪台吉事务卷宗》, 莫斯科外交部档案馆关于准噶尔事务的档案。

## 二、非俄文书刊

Aa (Pieter van der). Naaukeurige versameling d. gedenkwaardigste Zee en Land Reysen na Oost en West-Indiën, sedert 1246, 28 t. in 29. 1707.

The binding up of the parts of this collection seems to be arbitrary. B. M. Cat. has "127 vol. (in 28 delen), dated 1707, 1706—8." There is no del or vol. numeration, however, in the books themselves in the B.M. copy: it is supplied in MS., on the back (for del) and inside (for both del and vol.) of each volume. The R. G. S. Library has two editions, 8vo and fol., cat. under Johann Lodewyk Gottfried.

彼得·范德尔·奥: 《赴东印度和西印度的最值得回忆之海、陆旅行详志》(起自 1246 年), 共 28 卷, 外 1 卷。1707 年出版。

这套游记的装订办法近乎古怪。大英博物馆的书目中写道“共计一百二十七分册(合订为二十八卷), 年代 1707, 1706—1708”。但是, 该馆收藏的那一套, 无论卷或分册都无编号; 而按规定, 凡手稿都在每卷的书脊、每卷或分册的里面编有号码。皇家地理学会藏有八开和对开两种版本, 目录中可查 Johann Lodewyk Gottfried (约翰·洛德维克·戈特弗里德)。Abd Allah, Al Baidawi. Abdallae Beidavaei Historia Sinensis,

- etc., ab Andrea Mullero Berolini 1677 expressa. Jena. 1689.
- 阿布达拉·贝达维:《中国史》(据安德烈亚斯·米勒 1677 年在柏林出版的文本校订), 1689 年, 耶拿。
- Abercromby (John). Pre- and Proto-historic Finns. 2 vol. London. 1898.
- 约翰·艾伯克龙比:《史前时期的芬兰人》, 共两卷, 1898 年, 伦敦。
- Abulghazi. [Abu al Ghazi, Bahadur, Khan of Khuwarazm.] General Hist. of the Turks, etc. 2 vol. 1729—30.
- 阿不哈齐〔花刺子模汗巴哈杜尔·阿不哈齐〕:《突厥通史》, 两卷, 1729—30 年。
- Adelung (F.von). Kritisch-lit. Übersicht der Reisenden in Russland bis 1700. 2B. St. Petersburg. 1846.
- Über die älteren ausländ. Karten v. Russland. In Baer & Helmersen. Beiträge z. Kenntniss des Russ. Reichs. B. 4. St. Petersburg. 1841.
- F·冯·阿德龙:(1)《文献评述:1700 年以前访俄的旅行者》, 两卷, 1846 年, 圣彼得堡。(2)《论古代外国绘制的俄国地图》, 收在贝尔与赫尔默森合编之《俄国知识文选》第 4 卷, 1841 年, 圣彼得堡。
- Agnese (Battista). Facs. delle carte nautiche di. B. A., 1554, illust. da Teobaldo Fischer. Venice. 1881.
- See also Fischer, T. Sammlung.
- 巴蒂斯塔·阿涅斯:《巴·阿涅斯的航海图》, 1554 年真迹复制品, 附泰奥巴尔多·菲舍尔之注释, 1881 年, 威尼斯。并见 Fischer, T. Sammlung (T. 菲舍尔:《图集》)。
- Amiot (J. J. M.), S. J. Mém. conc. l'hist. etc., des Chinois. Par les missionnaires de Pékin. 19 vol. Paris. 1776—1814.
- See also Brucker (Abbé). Positions géographiques.
- 钱德明(耶稣会士)。《关于中国历史、地理等情况的报告》, 系由驻北京的耶稣会士们写作, 共十九卷, 1776—1814 年, 巴黎。并查

- Brucker (Abbé). *Positions géographiques* (布吕克神甫:《地理位置》一书)。
- Anville (J. B. B. d'). *Nouvel atlas de la Chine, etc.* La Haye. 1737.
- *Mém. sur le Li*. In *Acad. des Insc. et Belles Lettres, Mém.* t. 28. Paris. 1761.
- 唐维尔: (1)《中国新地图集》, 1737年, 海牙。(2)《论中国的长度“里”》, 刊于题铭及文学研究所《报告集》第28卷, 1761年, 巴黎。
- Apologie des Dominicains*. Cologne. 1699.
- 《多米尼加派教士之护教活动》, 1699年, 科隆。
- Asher (G. M.) *Henry Hudson the Navigator*. [Hakluyt Soc.] 1860.
- G. M. 阿谢尔:《航海家亨利·哈得孙》, 1860年〔哈克洛特学会〕。
- Aspelin (R.). *De la civilisation préhistorique des peuples Permiens*. In *3<sup>e</sup> Congrès Internat. des Orientalistes*, t. 1. Leide. 1878.
- R. 阿斯珀兰:《论彼尔姆族系的史前文明》, 发表于《第三届国际东方学者大会论文》第1卷, 1878年, 莱登。
- Atkinson (T. W.). *Oriental and Western Siberia*. London. 1858.
- T. W. 阿特金森:《东西伯利亚与西西伯利亚》, 1858年, 伦敦。
- Avril (Ph.), *S. J. Voyage en divers états d'Europe et d'Asie*. Paris. 1692.
- Ph. 阿弗里尔(耶稣会士):《在欧亚几个国家的旅行》, 1692年, 巴黎。
- Backhouse (E.) and Bland (J. O. P.). *Annals, etc., of the Court of Peking, sixteenth to twentieth centuries*. London. 1914.
- E. 巴克豪斯与 J. O. P. 布兰德合著:《十六至二十世纪北京朝廷之历史与回顾》, 1914年, 伦敦。

Baddeley (J. F.), The Russian Conquest of the Caucasus. London. 1909.

— Ricci's Chinese world maps, 1584—1608. In R. G. S. Geog. Journal, October 1917.

— Letter from Witsen to Peter the Great. In Amstelodamum Soc. Year Book, 1915.

约·弗·巴德利:(1)《俄国征服高加索》, 1909年, 伦敦。(2)《利玛窦神甫的〈坤輿万国全图〉, 1584—1608年》, 刊在皇家地理学会《地理杂志》1917年10月号。(3)《威特森致彼得大帝的一封信》, 发表在《阿姆斯特丹协会年鉴》, 1915年。

Baikoff (Th. I.). See Aa above and Bibliography on pages 130 et seq., Vol. II.

费·伊·巴伊科夫。请查本书目 Aa (Pieter van der) (彼得·范德尔·奥) 条及本书下卷第 130 页以后数页中关于巴伊科夫出使中国纪事的各种版本。

Beazley (C. R.). Dawn of Modern Geography. 3 parts. London. 1897—1906.

C. R. 比兹利:《近代地理学的开端》, 共分三部, 1897—1906年, 伦敦。

Bell (John), of Antermony. Travels to Diverse Parts of Asia. 2 vol. Glasgow. 1763.

(This contains Lange's Journal, 1721—2.)

约翰·贝尔(安特莫尼人):《亚洲各地区游记》, 两卷, 1763年, 格拉斯哥。(书中包括兰格 1721—2 年旅华日志。)

Bergeron (P.). Voyages en Asie, accomp. de l'Hist. des Sarrasens et des Tartares. 2 t. La Haye. 1735.

P. 贝热龙:《亚洲游记, 附撒拉逊人与鞑靼人之历史》, 两卷, 1735年, 海牙。

Bernard (J. Fr.). Recueil des Voyages au Nord. 10 vol. Am-

sterdam. 1715—38.

(Vol. 5 has Lange's Journey to China, 1715—17; vol. 8 has Izbrants' Embassy, 1693, and Lange's Journey of 1721—22.)

J. F. 贝尔纳:《北方游记集》,共十卷,1715—1738年,阿姆斯特丹。(其中第5卷收有《兰格 1715—17年旅华日志》;第8卷中收有《伊兹布兰茨 1693年使华纪事》和《兰格 1721—22年旅华日志》。)

Bevan (W. L.) and Phillott (H. W.). Mediaeval Geography in illust. of the Hereford Mappa Mundi. London. 1873.

W. L. 贝文与 H. W. 菲洛特合著:《中古地理学——介绍赫里福德的世界地图》,1873年,伦敦。

Biddle (R.). A Memoir of Sebastian Cabot. London. 1831. 2nd edition, 1832.

R. 比德尔:《塞巴斯蒂安·卡伯特传略》,1831年,伦敦。第2版,1832年。

Blau (W. and J.). Le Théâtre du Monde, ou Nouvel Atlas. 6 parts. Amsterdam. 1638—55.

W. 布劳厄和 J. 布劳厄:《舆地大全——新地图集》,共六册,1638—55年,阿姆斯特丹。

Bonin (C. E.). Voyage de Pékin au Turkestan russe. In La Géographie. Bull. de la Soc. de Géogr. vol. 3. Paris. 1901. — La Navigabilité du Fleuve Jaune. In Le Mouvement géogr. 1901.

C. E. 博南: (1)《由北京至俄国突厥斯坦之行》,刊于法国地理学会学报《地理》第3卷,1901年,巴黎。(2)《黄河之可航性》,刊于《地理学动向》,1901年。

Bouillane de Lacoste (Major H. de). Around Afghanistan. Tr. London, 1909.

布扬尼·德·拉科斯特(马若·H·德):《在阿富汗周围》,英译本,1909年,伦敦。

Bradley (H.). Ptolemy's Geography of the British Isles. In *Archaeologia*, vol. 48. 1885.

H. 布雷德利:《托勒密地理著作中的英伦诸岛》,发表在《考古》杂志第48卷,1885年。

Brand (Adam). *Beschreibung der Chinesischen Reise*. Hamburg. 1698. (Eng. ed. 1698; Fr. ed. 1699.)

(This is an account of Izbrants' embassy.)

亚当·布兰德:《中国纪行》,1698年,汉堡。(英文版1698年;法文版1699年)。此书记述伊兹布兰茨出使中国经过。

Brass (Emil). *Aus dem Reise der Pelze*. Berlin, im Verlage der Neuen Pelzwaren-Zeitung. 1911.

埃米尔·布拉斯:《来自皮货之国》,1911年,柏林《新皮货报》出版社出版。

Bretschneider (E.). *Mediaeval Researches (M. R.)*. 2nd ed. London. 1910.

— *Recherches archéolog. et histor. sur Pékin*. Paris. 1879.

— *History of European Botanical Discovery in China*. London: 1898.

E. 布雷特施奈德: (1)《中古史研究》,第2版,1910年,伦敦。(2)《北京考古与历史研究》,1879年,巴黎。(3)《欧洲植物学界在中国考察之历史》,1898年,伦敦。

*Brevis Relatio eorum quae spectant ad declarationem Sinarum Imperatoris Kam Hi circa coeli, Cumfucij, et Avorum cultu, datam*. 1700. *Accedunt Primatum, doct. virorum et antiq. traditionis testimonia*. Pekin. 1701.

(Block book in Chinese, Manchu, and Latin. Signed by ten Jesuits.)

《中国康熙皇帝关于天、孔子和祖先崇拜的言论简述》，1700年。附有关首领、学者及古代传统的文献，1701年，北京。  
(本书系用汉、满、拉丁三种文字印刷的木版书，由十位耶稣会士签名。)

Brucker (Abbé). *Positions géogr. détermin. par 2 Jésuites dans le Turkestan-Or. et la Dzoungarie en 1756, d'après 2 lettres inédites des PP. Amiot et Gaubil.* Lyons. 1880.

— *Cartes de la Chine par les Missionnaires du XVIII<sup>e</sup> siècle. In IV<sup>e</sup> Congrès Internat. des Sc. géogr.*

布吕克神甫：(1)《1756年两位耶稣会士在东突厥斯坦和准噶尔测定的地理位置》(此书根据钱德明神甫和宋君荣神甫两封未发表的信件写成)，1880年，里昂。(2)《论十八世纪耶稣会士所绘的中国地图》，刊于第四届国际地理科学会议文集。

Bry (J. Th. and J. I. de). *India Orientalis. 13 parts.* Francofurti. 1597—1628.

J. Th. 布里与 J. I. 德·布里：《东印度》，共十三册，1597—1628年，法兰克福。

Bury (J. B.). *Later Roman Empire. 2 vol.* London. 1889.

— *Eastern Roman Empire.* London. 1912.

J. B. 伯里：(1)《后期罗马帝国》，两卷，1889年，伦敦。(2)《东罗马帝国》，1912年，伦敦。

Cahen (G.). *Les Cartes de la Sibérie au XVIII<sup>e</sup> siècle. In Nouv. Arch. des Missions sc. N. S. Fasc. I.* 1910.

— *Le Livre de Comptes de la caravane russe à Pékin en 1727—28.* Paris. 1911.

— *Hist. des Relat. de la Russie avec la Chine (1689—1730).* Paris. 1912.

(This book contains a very valuable bibliography of the

subject.) 加·卡昂(旧译加恩——译者):(1)《十八世纪的西伯利亚地图》,刊于《科学任务新资料》新辑第1分册,1910年。(2)《俄国商队1727—1728年在北京期间的账簿》,1911年,巴黎。(3)《彼得大帝时代(1689—1730年)的俄中关系史》,1912年,巴黎(此书中刊有关于俄华关系的很有价值的书刊目录)。

Cahun (Léon). Introduction à l'hist. de l'Asie. Paris. 1896.

莱昂·卡恩:《亚洲史导论》,1896年,巴黎。

Campbell (C. W.). Journey in Mongolia. In R. G. S. Geogr. Journal, November 1903.

C. W. 坎贝尔:《蒙古纪行》,发表在英国皇家地理学会《地理杂志》,1903年11月号。

Camus (A. G.). Mém. sur la collection des grands voyages, etc. (by de Bry) et sur la collection de Thévenot. Paris. 1802.

A. G. 卡缪:《论德·布里与泰弗诺的两套游记集》,1802年,巴黎。

Canton Register. Vol. IX. (1836) No. 22, p. 88.

(Contains a notice of Edmund Scott's Discourse, *q. v.*)

《广州年志》,第9卷(1836年)第22期第88页。(刊有对埃德蒙·斯科特一书的评介,请查 Edmund Scott. Discourse 条。)

Carles (W. R.). Review of Tafel's Meine Tibetreise. In R.G.S. Geogr. Journal, August 1916.

W. R. 卡利斯:《评塔费尔的〈我的西藏之行〉》,发表于英国皇家地理学会杂志,1916年8月号。

Carruthers (A. D. M.). Unknown Mongolia. 2 vol. London. 1913.

A. D. M. 卡拉瑟斯:《蒙古的真相》,两卷,1913年,伦敦。

Carton (Abbé C. L.). Notice biogr. sur le père F. Verbiest. Bruges. 1839.

- C. L. 卡尔通神甫:《南怀仁神甫传略》,1839年,布鲁日。
- Chantre (E.). *Recherche anthropol. dans le Caucase*. 4t. Paris. 1885—87.
- 爱·尚特尔:《高加索人种研究》,四卷,1885—87年,巴黎。
- Charmoy (F. B.). *Expédition de Timoûr-i-lenk ou Tamerlan contre Toqtamische, 1391*. In *Acad. des Sciences de St. Pétersb. Mém.* 1855.
- F. B. 夏穆瓦:《帖木儿1391年出征脱脱迷失》,发表在圣彼得堡科学院《论文报告》,1855年。
- Chavannes (Ed.). *Les deux plus anciens spécimens de la cartographie chinois*. In *L'École fr. d'Extrême Orient, Bulletin*, t. 3, pp. 214—47, Paris, 1903.
- Ed. 沙畹:《中国的两幅最古的地图》,刊于法国远东大学《学刊》第3卷第214—47页,1903年,巴黎。
- Churchill (A. and J.). *Collection of voyages*. 3rd ed. 6 vol. 1744—46.
- A. 丘吉尔与 J. 丘吉尔:《游记集》,第3版,共六卷,1744—46年。Clavijo (Ruy Gonzalez de). See Gonzalez de Clavijo.
- 鲁伊·贡萨莱斯·德·克拉维霍。见 Gonzalez de Clavijo 条。
- Cordier (H.). *Bibliotheca Sinica*. 2nd ed. 4 vol. Paris. 1904—8.
- 亨·科迪埃:《中国丛书》,第2版,四卷,1904—1908年,巴黎。
- Cotossichin (G. K.). See Kotoshikhin in Russian list below.
- G. K. 科托西金。见下面俄文书目 Kotoshikhin 条。
- Couplet (Ph.), *S. J. Histoire d'une dame chrétienne de la Chine*. Paris. 1688.
- 柏应理(耶稣会士):《许母徐太夫人传略》,1688年,巴黎。
- Courant (Maurice). *L'Asie Centrale aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*. Lyons-Paris. 1912.
- 莫里斯·库朗:《十七、十八世纪的中亚》,1912年,里昂-巴黎。

Coxe (W.). *Account of Russian Discoveries, etc.* London. 1780.  
4th ed. 1804.

W. 考克斯:《俄国地理发现、交涉和贸易的历史》,1780年,伦敦。  
第4版,1804年。

Czaplicka (M. A.). *Aboriginal Siberia.* Oxford. 1914.

M. A. 查普利卡:《西伯利亚的土著部落》,1914年,牛津。

Da Cruz (Gaspar). See Pinto.

加斯帕尔·达·克鲁兹。见 Pinto 条。

Daly (Ch. P.). *Early History of Cartography.* In *Amer. Geogr. Soc. Bulletin*, 1879, No. 1.

Ch. P. 戴利:《早期绘图史》,发表于美国地理学会《学报》,1879年第一期。

D'Anville (J.-B. B.). See Anville.

唐维尔。见前 Anville 条。

Dapper (O.). *Gedenkwaerdig Bedryf d. Nederl. Oost-Ind. Maetschappye op de Kuste en i het Keizerrijk van Taising of Sina (Dutch Embassy to Peking, 1666).* Amsterdam. 1670.

O. 达珀尔:《1666年荷兰遣使大清帝国回忆录》,1670年,阿姆斯特丹。

De Bry. See Bry.

德·布里。见 Bry 条。

cclii De Quincey (Thomas). *Revolt of the Tartars.* In *Works*, vol. 7. 1890.

托马斯·德昆西:《鞑靼之乱》,收在作者著作第7卷,1890年。

Desideri (I.), *S. J. Il Tibet* (ed. by C. Puini for Ital. Geogr. Soc.). Rome. 1904.

I. 德西德里(耶稣会士):《西藏》(原稿经 C. 普伊尼校订后,由意大利地理学会发表),1904年,罗马。

Detlefsen (D.). Die Entdeckung des germanischen Nordens im Altertum. In Quellen u. Forschungen zur alten Gesch. u. Geogr. herausg. von W. Sieglin, Heft 8, Berlin, 1904.

D. 德特勒夫森:《古代对日耳曼北部的发现》,刊于 W. 西格林编《古代史地资料和研究》第 8 册,1904 年,柏林。

De Veer (G.). Reizen van W. Barents, J. v. Heemskerck, J. Cornelisz. Rijk en anderen (1594—97). Uitg. d. S. P. L'H. Naber. (Linschoten Vereininging, 14, 15) 2nd ed. 's-Gravenhage. 1917.

— Three Voyages. Ed. by Ch. J. Beke. (Hakluyt Soc.) London. 1853. 2nd. ed. 1876.

G. 德·费尔: (1)《威·巴伦支、雅·范·黑姆斯克尔克及雅·科内利斯·雷伊普的航海记 (1594—97 年)》,由 S. P. L'H. 纳贝尔出版(林斯霍滕协会, 14, 15), 第 2 版, 1917 年, 海牙。(2)《三次航海记》(英文版编译者 Ch. J. 比克, 哈克洛特学会), 1853 年, 伦敦。1876 年第 2 版。

D'Ohsson. See Ohsson.

多桑, 见 Ohsson 条。

Du Halde (J.-B.), *S. J. Descr. géogr., hist., etc., de l'Empire de la Chine et de la Tartarie Chinoise, etc.* 4t. fol. Paris. 1735.

杜·阿尔德(耶稣会士):《中国本部和蒙古地区的地理、历史等情况的详志》,对开本共四卷,1735 年,巴黎。

Dutreuil de Rhins (J. L.), *L'Asie Centrale, etc., and Atlas.* Paris. 1889.

J. L. 迪特勒伊·德·兰斯:《中央亚细亚》,附地图集一册,1889 年,巴黎。